

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 10. november 1997

om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem
Det Europæiske Fællesskab og Den Sydafrikanske Republik

(97/763/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 130 M i sammenhæng med artikel 228, stk. 2, første punktum, og artikel 228, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,
og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Sydafrika gennemfører særlige programmer for forskning og teknologisk udvikling (FUT) på områder af fælles interesse;

på grundlag af tidligere erfaringer har begge parter udtrykt ønske om at etablere mere dybtgående og bredere rammer for gennemførelsen af det videnskabelige og teknologiske samarbejde;

denne aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde er et led i det bredere samarbejde mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Sydafrika på den anden side;

ved afgørelse af 22. januar 1996 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandlinger om en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Fællesskabet og Den Sydafrikanske Republik;

ved afgørelse af 5. december 1996 vedtog Rådet, at aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde skulle undertegnes på Fællesskabets vegne;

nævnte aftale blev undertegnet den 5. december 1996;
nævnte aftale bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Sydafrikanske Republik godkendes hermed på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

I overensstemmelse med aftalens artikel 11 giver Rådets formand meddelelse om, at de procedurer, der er nødvendige, for at aftalen kan træde i kraft, er gennemført for Fællesskabets vedkommende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1997.

På Rådets vegne

E. HENNICOT-SCHOEPGES

Formand

⁽¹⁾ EFT C 134 af 29. 4. 1997, s. 7.

⁽²⁾ EFT C 304 af 6. 10. 1997.